31976L0371

15.4.1976 ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ L 102/1

PRVNÍ SMĚRNICE KOMISE
ze dne 1. března 1976,
kterou se stanoví metody odběru vzorků Společenství pro úřední kontrolu krmiv

(76/371/EHS)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na směrnici Rady ze dne 20. července 1970 o zavedení metod odběru vzorků a analytických metod Společenství pro úřední kontrolu krmiv [1], naposledy pozměněnou aktem o přistoupení [2], a zejména na článek 2 tohoto aktu,

vzhledem k tomu, že výše uvedená směrnice stanoví, že úřední kontroly krmiv, které mají odhalit, zda jsou dodržovány podmínky předepsané právními, správními a administrativními předpisy ohledně kvality a složení krmiv, jsou uskutečňovány podle metod Společenství pro odběr vzorků a analýz;

vzhledem k tomu, že je třeba v první etapě určit metodu odběru vzorků pro kontrolu složek krmiv a jejich aditiv i pro kontrolu substancí a nežádoucích produktů, s výjimkou zbytků pesticidů a mikroorganismů, které mohou krmiva obsahovat;

vzhledem k tomu, že opatření uvedená v této směrnici odpovídají názoru Stálého výboru pro krmiva,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Členské státy stanoví, že metoda odběru vzorků pro úřední kontrolu krmiv pokud jde o určení jejich složek, aditiv, substancí a nežádoucích produktů, s výjimkou zbytků pesticidů a mikroorganismů, bude uskutečňována podle metod popsaných v příloze této směrnice.

Článek 2

Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do 1. ledna 1977. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Článek 3

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne 1. března 1976.

Za Komisi

P. J. LARDINOIS

člen Komise

---

[1] Úř. věst. L 170, 3.8.1970, s. 2.
[2] Úř. věst. L 73, 27.3.1972, s. 14.

PŘÍLOHA

METODA ODBĚRU VZORKŮ

1. PŘEDMĚT A OBLAST UŽITÍ

Vzorky určené pro úřední kontroly krmiv, pokud jde o jejich kvalitu a složení, jsou odebírány podle níže popsaných metod. Takto získané vzorky jsou považovány za reprezentativní vzorky z dané šarže.

2. ÚŘEDNÍCI OPRÁVNĚNÍ ODEBÍRAT VZORKY

Odběry jsou prováděny úředníky pověřenými členskými státy.

3. DEFINICE

Šarže: množství produktů, které tvoří určitou jednotku a u nichž se předpokládají stejné vlastnosti.

Dílčí vzorek: množství odebrané v jednom bodě šarže.

Souhrnný vzorek: soubor dílčích odběrů z jedné šarže.

Redukovaný vzorek: reprezentativní část souhrnného vzorku získaná jeho zmenšením.

Konečný vzorek: část redukovaného vzorku nebo homogenizovaný souhrnný vzorek.

4. NÁSTROJE

4.1 Nástroje určené k odběrům musejí být z materiálů, které nekontaminují odebírané produkty. Tyto nástroje mohou být oficiálně schváleny členskými státy.

4.2 **Nástroje doporučené pro odběr vzorků z pevných krmiv**

4.2.1 *Ruční odběr vzorků*

4.2.1.1 Lopatka s rovným dnem a vertikálními okraji.

4.2.1.2 Sonda s dlouhým otvorem nebo dělená. Rozměry sondy musí být přizpůsobeny vlastnostem analyzované šarže (hloubka nádrže, rozměry pytle, atd.) a velikosti částic, z nichž se krmivo skládá.

4.2.2 *Mechanický odběr vzorků*

Schválené mechanické nástroje mohou být použity k odběru vzorků z krmiv v pohybu.

4.2.3 *Dělící nástroj*

Nástroje určené k dělení vzorků na přibližně stejné části mohou být použity pro odběr dílčích vzorků stejně jako pro úpravu redukovaných či konečných vzorků.

5. KVANTITATIVNÍ POŽADAVKY

5.A **Týkající se kontrol substancí nebo produktů obsažených rovnoměrně v krmivech**

5.A.1	*Analyzovaná šarže*	
	Velikost šarže musí být taková, aby mohly být odebrány vzorky všech složek, ze kterých je složena.	
5.A.2	*Dílčí odběry*	
5.A.2.1	Volně ložená krmiva:	Minimální počet dílčích odběrů:
5.A.2.1.1	Šarže nepřesahující hmotnost 2,5 tuny	7
5.A.2.1.2	Šarže o hmotnosti vyšší než 2,5 tuny	$\sqrt{}$ 20 krát počet tun partie (a), maximálně 40 dílčích odběrů
5.A.2.2	Balená krmiva	Minimální počet balení pro odběr vzorků (b):
5.A.2.2.1	Balení o hmotnosti více než 1 kg	
5.A.2.2.1.1	Šarže složená z 1 až 4 balení	všechna balení
5.A.2.2.1.2	Šarže složená z 5 až 16 balení	4
5.A.2.2.1.3	Šarže složená z více než 16 balení	$\sqrt{}$ z počtu balení partie (a), maximálně 20 balení
5.A.2.2.2	Balení o hmotnosti nepřesahující 1 kg	4
5.A.2.3	Krmiva tekutá nebo polotekutá	Minimální počet nádob pro odběr vzorků (b):
5.A.2.3.1	Nádoby s obsahem vyšším než 1 litr	
5.A.2.3.1.1	Šarže složená z 1 až 4 nádob	všechny nádoby
5.A.2.3.1.2	Šarže složená z 5 až 16 nádob	4
5.A.2.3.1.3	Šarže složená z více než 16 nádob	$\sqrt{}$ z počtu nádob partie (a), maximálně 20 nádob
5.A.2.3.2	Nádoby s obsahem do 1 litru	4
5.A.2.4	Minerální krmiva v blocích a lizy	Minimální počet bloků k odebrání vzorků (b): 1 blok nebo liz z šarže o 25 jednotkách, maximálně 4 bloky nebo lizy
5.A.3	*Souhrnný vzorek*	
	Z jedné šarže je požadován jediný souhrnný vzorek. Celková hmotnost či objem dílčích vzorků, které mají tvořit souhrnný vzorek, nesmí být nižší než uvedené množství:	
5.A.3.1	Volně ložená krmiva	4 kg
5.A.3.2	Balená krmiva	

(a) Desetinné číslo zaokrouhlit nahoru na celé číslo.
(b) Pro balení, jejichž obsah nepřeváží 1 kg nebo 1 l a pro bloky a lizy, jejichž váha nepřeváží 1 kg, je dílčím vzorkem obsah jednoho balení nebo nádoby.

5.A.3.2.1	Balení o hmotnosti vyšší než 1 kg	4 kg
5.A.3.2.2	Balení nepřesahující 1 kg	váha obsahu 4 originálních balení
5.A.3.3	Krmiva tekutá nebo polotekutá:	
5.A.3.3.1	Nádoby s objemem vyšším než 1 litr	4 litry
5.A.3.3.2	Nádoby s objemem do 1 litru	objem obsahu 4 originálních nádob
5.A.3.4	Minerální krmiva v blocích a lizy:	
5.A.3.4.1	o jednotkové hmotnosti vyšší než 1 kg	4 kg
5.A.3.4.2	o jednotkové hmotnosti do 1 kg	váha 4 bloků nebo lizů

5.A.4 *Konečné vzorky*

Ze souhrnného vzorku bude získán, po jeho zmenšení pokud je to nutné, konečný vzorek. Vyžaduje se analýza alespoň jednoho konečného vzorku. Hmotnost nebo objem konečných vzorků určených pro analýzu nesmí být nižší než uvedené množství:

Pevná krmiva	500 g
Tekutá nebo polotekutá krmiva	500 ml

5.B **Týkající se kontrol nežádoucích substancí nebo produktů obsažených nerovnoměrně v jednoduchých krmivech, jako jsou aflatoxiny, námel žitný, skočec a crotalaria (c)**

5.B.1 *Šarže: viz 5.A.2.1.*

5.B.2 *Dílčí odběry*

5.B.2.1 Volně ložená krmiva: viz 5.A.2.1.

5.B.2.2	Balená krmiva	Minimální počet balení pro odběr vzorků:
5.B.2.2.1	Šarže složená z 1 až 4 balení	všechna balení
5.B.2.2.2	Šarže složená z 5 až 16 balení	4
5.B.2.2.3	Šarže složená z více než 16 balení	$\sqrt{\text{z počtu balení partie (a), maximálně 20 balení}}$

5.B.3 *Souhrnné vzorky*

Počet souhrnných vzorků se bude různit podle velikosti šarže. Minimální počet souhrnných vzorků z šarže je uveden níže. Celková hmotnost dílčích odběrů, které mají tvořit souhrnný vzorek, nesmí být nižší než 4 kg.

(a) Desetinné číslo zaokrouhlit nahoru na celé číslo.
(c) Metody uvedené v bodu 5.A. se používají pro kontrolu aflatoxinů, námelu žitného, skočce a crotalaria v plných a doplňkových krmivech.

5.B.3.1. *Volně ložená krmiva*

Velikost šarže v metrických tunách:	Minimální počet souhrnných vzorků z šarže
do 1	1
od 1 do 10	2
od 10 do 40	3
více než 40	4

5.B.3.2 Balená krmiva. Počet balení v šarži:

	Minimální počet souhrnných vzorků z šarže
od 1 do 16	1
od 17 do 200	2
od 201 do 800	3
více než 800	4

5.B.4 *Konečné vzorky*

Ze souhrnného vzorku budou získány po jeho zmenšení konečné vzorky. Vyžaduje se analýza alespoň jednoho konečného vzorku z *každého souhrnného vzorku*. Hmotnost konečného vzorku určená pro analýzu nesmí být nižší než 500 g.

6. INSTRUKCE TÝKAJÍCÍ SE ODBĚRŮ, ÚPRAVY A BALENÍ VZORKŮ

6.1 **Obecné údaje**

Vzorky musí být odebrány a připraveny tak rychle, jak jen je to možné při zachování vyžadovaných opatření, aby produkt nebyl narušen či kontaminován. Nástroje, plochy i nádoby na vzorky musí být čisté a suché.

6.2 **Dílčí odběry**

6.2.A *Určené ke kontrole substancí nebo produktů obsažených rovnoměrně v krmivech*

Dílčí odběry musí být prováděny *nahodile v celé šarži*. Jejich hmotnost nebo objem musí být přibližně stejný.

6.2.A.1 Volně ložená krmiva

Rozdělit šarže pomyslně na přibližně stejné části. Vybrat náhodně počet částí odpovídající počtu dílčích odběrů uvedených v 5.A.2. a odebrat nejméně jeden vzorek z každé části.

Eventuálně odebrat vzorky v průběhu pohybu šarže (nakládání či vykládání).

6.2.A.2 Určený počet balení k odebrání vzorků je stanoven v 5.A.2.

Odebrat část obsahu každého balení pomocí sondy nebo lopatky. Případně vysypat každé balení zvlášť a odebrat vzorky.

6.2.A.3 Krmiva tekutá nebo polotekutá homogenní nebo homogenizovaná

Počet nádob k odebrání vzorků je stanoven v 5.A.2. Odebrat vzorky z každé nádoby po té, co byl její obsah homogenizován, pokud je to nutné.

Dílčí odběry mohou být též provedeny během stáčení produktu.

6.2.A.4 Tekutá a polotekutá krmiva nehomogenizovaná

Počet nádob k odebrání vzorků je stanoven v 5.A.2. Provést odběr v různých úrovních.

Odběry mohou být též provedeny během stáčení produktu, po odstranění prvních frakcí.

V obou případech nesmí být celkový objem odebraných vzorků nižší než 10 litrů.

6.2.A.5 Minerální krmiva v blocích a lizy

Počet bloků a lizů k odebrání vzorků je stanoven v 5.A.2. Odebrat část z každého bloku a lizu.

6.2.B *Určené ke kontrole nežádoucích substancí nebo produktů obsažených nerovnoměrně v jednoduchých krmivech, jako jsou aflatoxiny, námel žitný, skočec a crotalaria*

Rozdělit šarže pomyslně na přibližně stejné části, *které odpovídají souhrnným vzorkům uvedeným v 5.B.3*. Je-li tento počet vyšší než 1, rozdělit celkový počet dílčích odběrů uvedených v 5.B.2 přibližně stejně v různých částech. Odebrat přibližně stejné vzorky (d) tak, aby jejich celková hmotnost z každé části nebyla nižší než minimální hmotnost 4 kg určená pro souhrnný vzorek. Neslučovat dílčí odběry pocházející z různých částí.

6.3 **Úprava souhrnných vzorků**

6.3.A *Určených ke kontrole substancí nebo produktů obsažených rovnoměrně v krmivech*

Shromáždit dílčí odběry a vytvořit jeden souhrnný vzorek.

6.3.B *Určených ke kontrole nežádoucích substancí nebo produktů obsažených nerovnoměrně v jednoduchých krmivech, jako jsou aflatoxiny, námel žitný, skočec a crotalaria*

Shromáždit dílčí odběry z každé části analyzované šarže a vytvořit počet souhrnných vzorků uvedený v 5.B.3. *Pečlivě zaznamenat původ každého souhrnného vzorku.*

6.4 **Úprava konečných vzorků**

Smíchat pečlivě každý souhrnný vzorek, aby byl získán homogenní vzorek (e). Pokud je to nutné, zmenšit souhrnný vzorek až na 2 kg nebo 2 litry (redukovaný vzorek), buď pomocí mechanického děliče, nebo čtvrcením.

Potom připravit nejméně tři konečné vzorky, které mají přibližně stejnou hmotnost nebo stejný objem odpovídající požadavkům uvedeným v 5.A.4 nebo 5.B.4. Vložit každý vzorek do vhodné nádoby. Učinit všechna nutná opatření, aby nedošlo ke změně složení vzorku nebo kontaminaci či narušení během transportu nebo skladování.

(d) U balených krmiv se část obsahu každého balení odebere pomocí sondy nebo lopatky. Eventuálně se vysype každé balení zvlášť a odeberou se vzorky.
(e) Pokud je to nezbytné, rozdrtit hrudky (případně oddělit od masy a po rozdrcení zase smíchat) odděleně pro každý souhrnný vzorek.

6.5 **Balení konečných vzorků**

Zapečetit a opatřit etiketou nádoby nebo balení (etikety nesmí být umístěny v pečeti) tak, aby je nebylo možné otevřít bez porušení pečeti.

7. PROTOKOL O ODBĚRU VZORKU

Ke každému vyhotovení vzorku se připojí protokol o odběru vzorku, který dovolí jednoznačně identifikovat analyzovanou šarži.

8. URČENÍ VZORKŮ

Za každý souhrnný vzorek předat společně s údaji nutnými pro analýzu co nejrychleji alespoň jeden konečný vzorek do laboratoře pověřené analýzou.